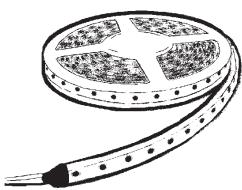


UNDERSCORE 15/18 TUBE SIDE 12V

**IT ATTENZIONE:**

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SECURITE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

DE ACHTUNG:

Die Sicherheit des Gerätes wird nur durch sachgemäße Befolgung nachstehender Anweisungen gewährleistet; Ihre Aufbewahrung ist deshalb sehr wichtig.

NL OPGELET:

De veiligheid van dit apparaat is slechts dan gegarandeerd als indien de volgende instructies strikt worden toegepast: daarom moet men ze ooit bewaren.

ES ATENCION:

La seguridad del aparato se garantiza solo cumpliendo cuidadosamente las siguientes instrucciones; por ello, es necesario conservarlas.

DA BEMÆRK:

Sikkerheden ved brug af armaturet kan kun garanteres, hvis disse anvisninger følges; sørг derfor for at gemme dem.

NO ADVARSEL:

Sikkerheten til dette apparatet garanteres kun hvis du overholder disse instruksjonene; husk å oppbevare dem på et trygt sted.

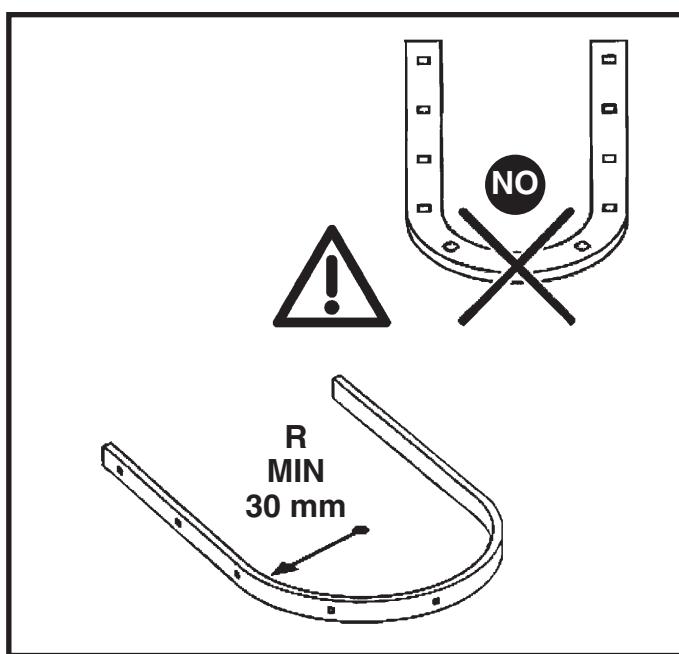
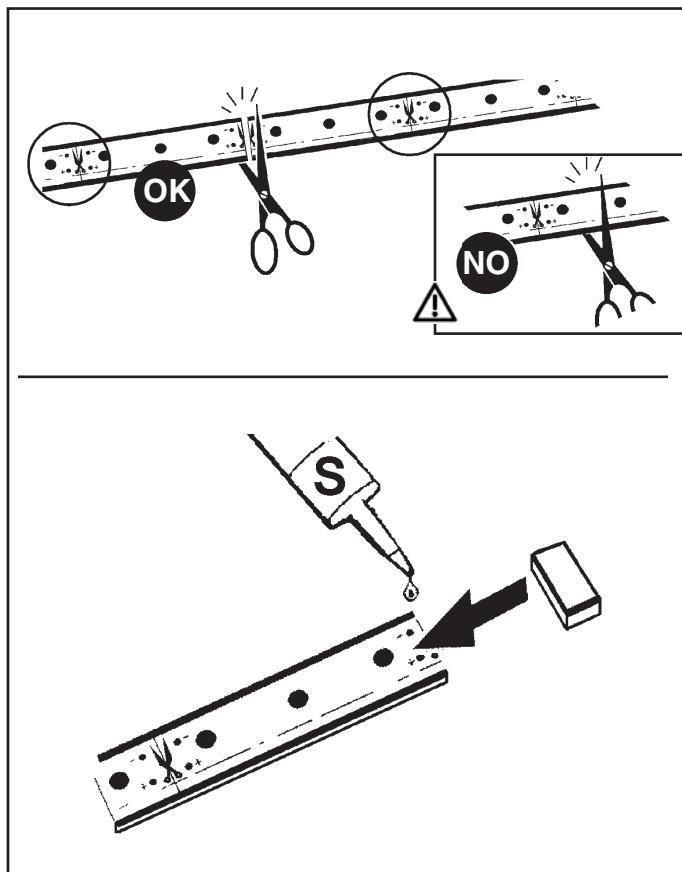
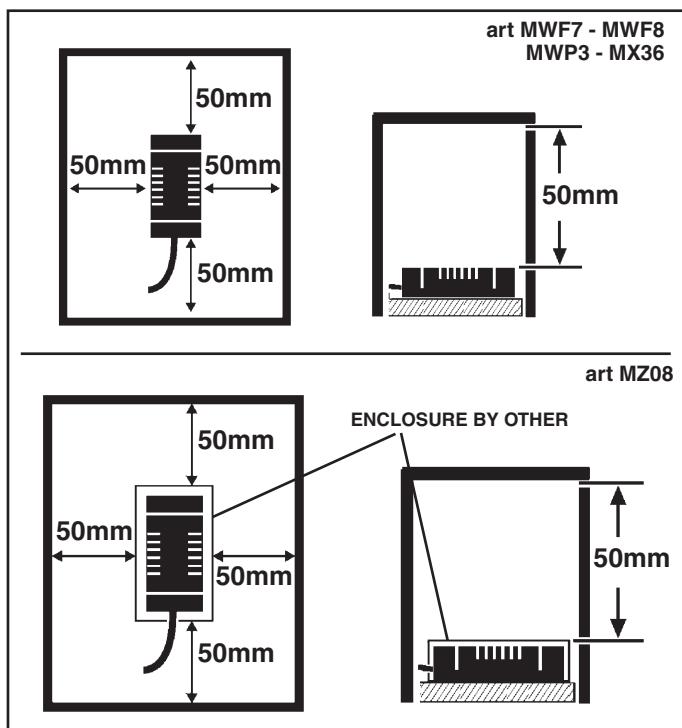
SV OBSERVERA!

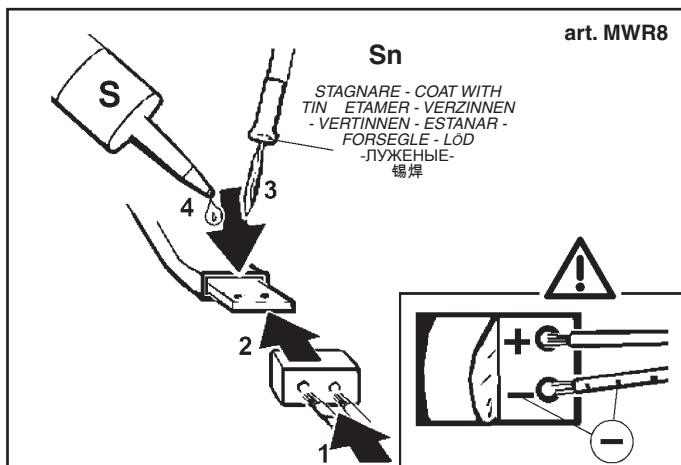
Utrustningens säkerhet kan endast garanteras om dessa anvisningar respekteras i detalj. Spara därför dessa anvisningar för framtida konsultation.

RU ВНИМАНИЕ:
Мы гарантируем безопасную эксплуатацию изделия только при соблюдении следующих инструкций; с этой целью необходимо сохранить данную брошюру.

ZH 警告

为确保该装置安全,请遵守操作指示,并于安全场所放置。





art. MWR8

IT N.B.: Il grado di protezione del sistema, è garantito soltanto se si effettua correttamente l'operazione di siliconatura.

EN N.B.: The degree of protection offered by the system is only guaranteed if the siliconisation procedure is performed correctly.

FR N.B.: L'indice de protection du système n'est assuré que si l'application de silicone a été effectuée correctement.

DE N.B.: Der Schutzgrad des Systems ist nur gewährleistet, wenn die Silikonabdichtung korrekt ausgeführt wird.

NL N.B.: De beschermungsgraad van het systeem is alleen dan gegarandeerd als het silicone goed is aangebracht.

ES N.B.: El grado de protección del sistema está garantizado sólo si se realiza correctamente la operación de siliconado.

DA N.B.: Beskyttelsesgraden på systemet kan kun garanteres hvis der påføres silikone på korrekt vis.

NO N.B.: Graden av beskyttelse som tilbys av systemet garanteres kun hvis silikonprosedyren utføres riktig.

SV OBS! Systemets skyddsgrad garanteras endast om silikoniseringssproceduren utförs på ett korrekt sätt.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: Класс электробезопасности системы гарантируется, только если будет правильно выполнена обработка силиконом.

Zh 注意事项：只有在正确地施行了聚硅酮操作之后系统保护的等级才被保证。

ART	MAX m			
	MWF7 MZ08	MX36 MWF8	MWF7 MZ08 + MWP3	MWF8 + MWP3
MC61 - MC62 - MC63 MC64 - MC65	5	10	5	10

IT E' possibile collegare in serie fino a 10m di Led Strip accettando delle differenze di luminosità sulla linea.

EN The in-series connection of LED strips is possible up to 10 m allowing for any differences in luminosity on the line.

FR Il est possible de brancher en série jusqu'à 10 mètres de "Led Strip" sous réserve d'accepter des différences de luminosité sur la ligne.

DE Es können bis zu 10m "LED Strip" in Serie geschaltet werden, wobei jedoch unterschiedliche Helligkeiten entlang der Linie entstehen.

NL Het is mogelijk tot aan 10 m "Led Strips" op dezelfde serie aan te sluiten als u verschillen van lichtintensiteit op de lijn kunt accepteren.

ES Se puede conectar en serie hasta 10m de "Led Strip" aceptando diferencias de luminosidad en la línea.

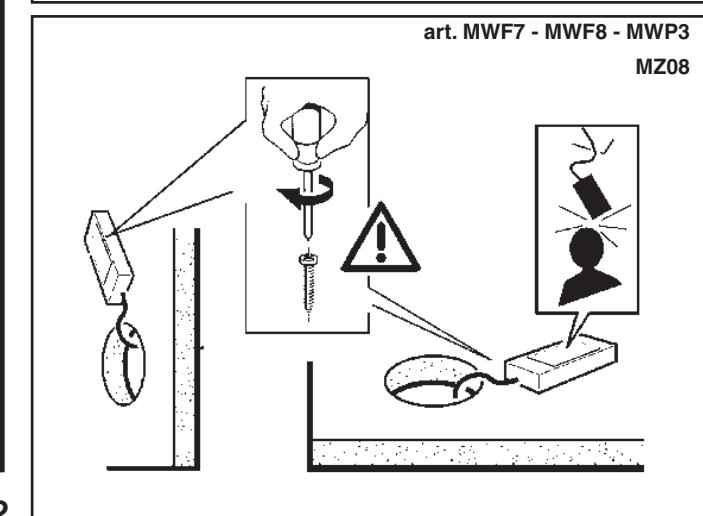
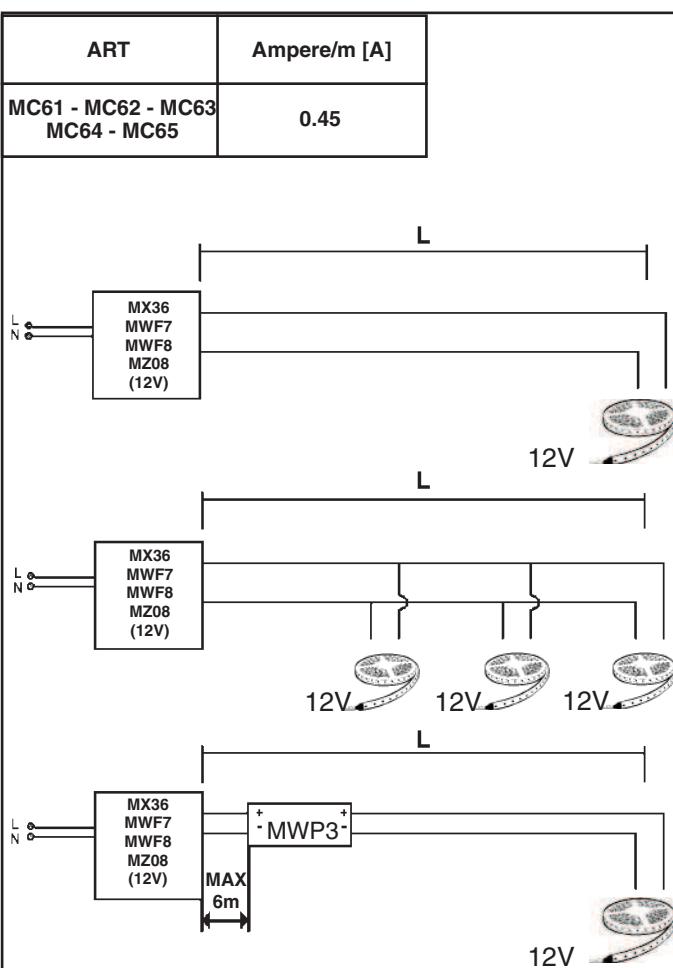
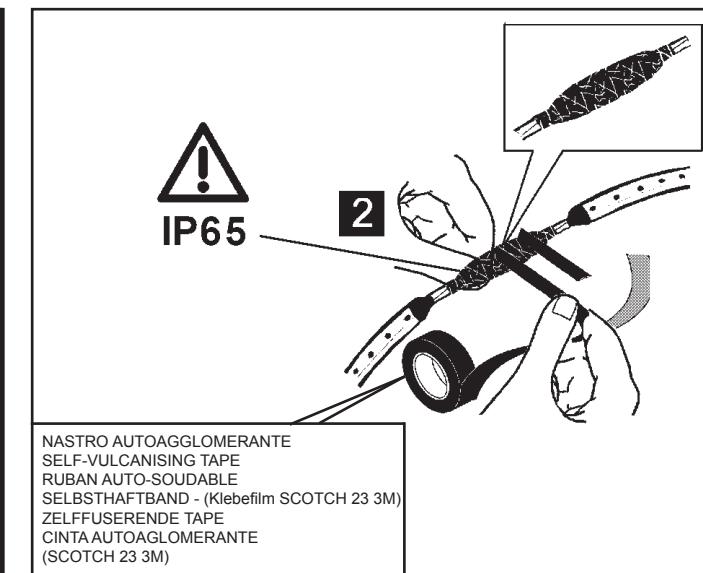
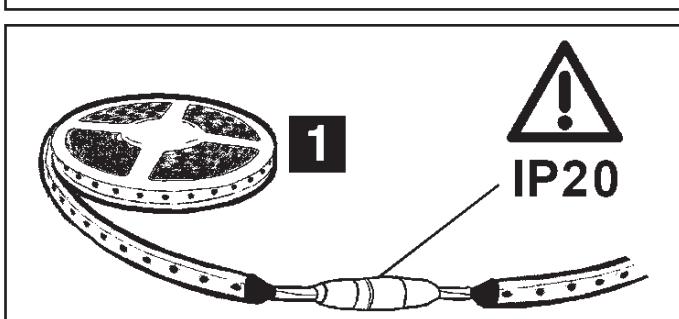
DA Man kan serieforbinde op til 10 m "Led Strip", hvilket vil medføre forskelle i lysstyrken på linjen.

NO Det er mulig å koble opp til 10 m "Led Strip" i serie ved å godta lysforskjeller på linjen.

SV Det går att serieansluta upp till 10 m "Led Strip" genom att acceptera ljusskillnaderna på linjen.

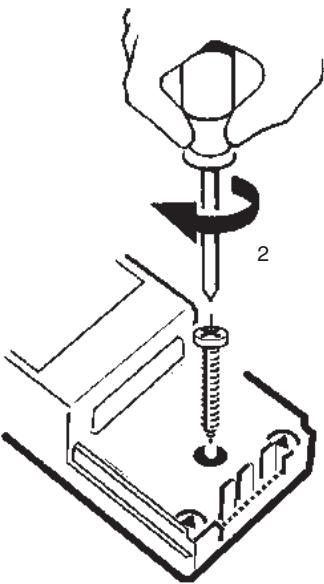
RU Можно последовательно подсоединять вплоть до 10м "Led Strip", допуская разницу в освещении на линии.

ZH LED 灯条串联连接可达 10 米，并且线路上灯可以呈现不同的亮度。



art. MWF7 - MWF8 - MWP3

MZ08



IT Le prestazioni e la sicurezza dell'apparecchio sono garantite soltanto per oscillazioni della corrente del $\pm 5\%$ rispetto al valore nominale.

La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando gruppi driver iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Nel caso di utilizzo di driver diversi, per tutte le informazioni tecniche aggiuntive, contattare la iGuzzini

EN The performance level and safety of the lighting fixture are only guaranteed for oscillations of $\pm 5\%$ in the current, in relation to the nominal value.

Conformity with the standard is guaranteed only if iGuzzini driver assemblies (art.: MWF7/MWF8/MZ08) are used.

When using other drivers, contact iGuzzini for any additional technical information

FR Les performances et la sécurité de l'appareil ne sont assurées que pour des oscillations de courant de $\pm 5\%$ par rapport à la valeur nominale.

La conformité à la norme n'est assurée qu'en cas d'utilisation de blocs drivers iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Si vous utilisez des drivers différents, pour toute information technique supplémentaire, veuillez contacter iGuzzini

DE Die Leistungen und die Sicherheit des Geräts sind nur für vom Vorschaltgerät abgehende Spannungsschwankungen von $\pm 5\%$ in Bezug auf den Nennwert gewährleistet.

Die Übereinstimmung mit der Vorschrift ist nur mit dem Einsatz von iGuzzini-Drivergruppen (art.: MWF7/MWF8/MZ08) gewährleistet.

Werden andere Treiber verwendet, ist für sämtliche zusätzlichen technischen Informationen iGuzzini zu Rate zu ziehen.

NL De prestaties en de veiligheid van het apparaat zijn alleen gegarandeerd voor spanningssvarianteren van $\pm 5\%$ ten opzichte van de nominale waarde.

De conformiteit aan de norm wordt alleen gegarandeerd als u iGuzzini driver groepen gebruikt (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

En caso de utilización de drivers diferentes, para conocer la información técnica adicional ponerse en contacto con iGuzzini

ES Las prestaciones y la seguridad del aparato están garantizada solamente con oscilaciones de la corriente del $\pm 5\%$ respecto al valor nominal.

La conformidad a la norma se garantiza solamente con el uso de grupos driver iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08)

Voor het gebruik van andere drivers dient u contact te op te nemen met iGuzzini voor alle verdere technische informatie

DA Armaturets ydelse og sikkerhed kan kun garanteres ved strømudsving på $\pm 5\%$ i forhold til den nominelle værdi.

Oplysning om reglerne garanteres kun ved brug af driverenheder fra iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Hvis du anvender forskellige drivere, bedes du kontakte iGuzzini for alle de øvrige tekniske informationer

NO Ytelsesnivået og sikkerheten til lysarmaturen kan kun garanteres for svingninger på $\pm 5\%$ i strømmen, i forhold til nominell verdi.

Samsvar med forskriften garanteres bare ved bruk av drivergrupper fra iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Ved bruk av forskjellige drivere, ta kontakt med iGuzzini for all ekstra teknisk informasjon

SV Utrustnings prestanda och säkerhet garanteras endast vid en strömoscillation på $\pm 5\%$ i förhållande till nominellt värde.

Överensstämmelse med standard garanteras endast genom att använda drivenheter av typ iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

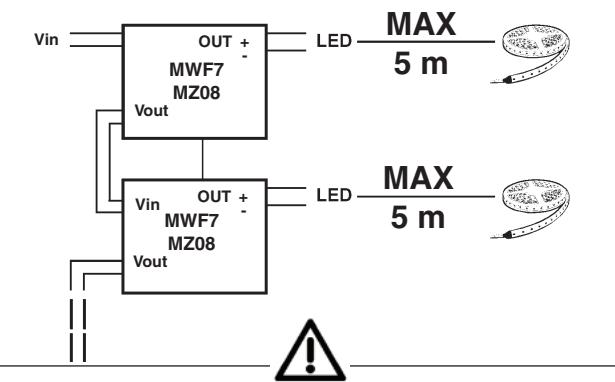
Vid användning av andra drivenheter ber vi att ni kontakter iGuzzini för vidare teknisk information

RU Эксплуатационные качества и безопасность прибора гарантируются только при колебаниях тока $\pm 5\%$ от номинального значения.

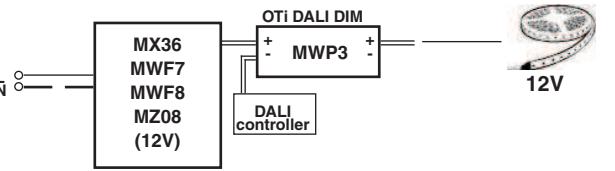
Соответствие нормативу гарантируется только при использовании групп драйверов iGuzzini (арт.: MWF7/MWF8/MZ08).

Для получения необходимой технической информации при использовании других драйверов свяжитесь с компанией iGuzzini.

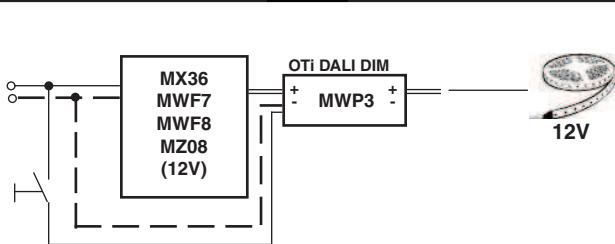
ZH 只有使用了IGUZZINI的驱动器系列(art.:MWF7/MWF8/MZ08)，产品的合格性才能被保证。如果使用其他驱动器，请联系iGuzzini公司了解所有其他技术信息。



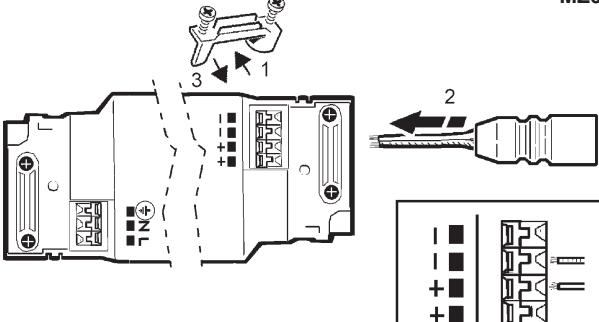
DALI



TOUCH DIM



**art MWF7 - MWF8
MZ08**



3

IT La prestazioni e la sicurezza dell'apparecchio sono garantite soltanto per oscillazioni della corrente del $\pm 5\%$ rispetto al valore nominale.

La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando gruppi driver iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Nel caso di utilizzo di driver diversi, per tutte le informazioni tecniche aggiuntive, contattare la iGuzzini

EN The performance level and safety of the lighting fixture are only guaranteed for oscillations of $\pm 5\%$ in the current, in relation to the nominal value.

Conformity with the standard is guaranteed only if iGuzzini driver assemblies (art.: MWF7/MWF8/MZ08) are used.

When using other drivers, contact iGuzzini for any additional technical information

FR Les performances et la sécurité de l'appareil ne sont assurées que pour des oscillations de courant de $\pm 5\%$ par rapport à la valeur nominale.

La conformité à la norme n'est assurée qu'en cas d'utilisation de blocs drivers iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Si vous utilisez des drivers différents, pour toute information technique supplémentaire, veuillez contacter iGuzzini

DE Die Leistungen und die Sicherheit des Geräts sind nur für vom Vorschaltgerät abgehende Spannungsschwankungen von $\pm 5\%$ in Bezug auf den Nennwert gewährleistet.

Die Übereinstimmung mit der Vorschrift ist nur mit dem Einsatz von iGuzzini-Drivergruppen (art.: MWF7/MWF8/MZ08) gewährleistet.

Werden andere Treiber verwendet, ist für sämtliche zusätzlichen technischen Informationen iGuzzini zu Rate zu ziehen.

NL De prestaties en de veiligheid van het apparaat zijn alleen gegarandeerd voor spanningssvarianteren van $\pm 5\%$ ten opzichte van de nominale waarde.

De conformiteit aan de norm wordt alleen gegarandeerd als u iGuzzini driver groepen gebruikt (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

En caso de utilización de drivers diferentes, para conocer la información técnica adicional ponerse en contacto con iGuzzini

ES Las prestaciones y la seguridad del aparato están garantizada solamente con oscilaciones de la corriente del $\pm 5\%$ respecto al valor nominal.

La conformidad a la norma se garantiza solamente con el uso de grupos driver iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08)

Voor het gebruik van andere drivers dient u contact te op te nemen met iGuzzini voor alle verdere technische informatie

DA Armaturets ydelse og sikkerhed kan kun garanteres ved strømudsving på $\pm 5\%$ i forhold til den nominelle værdi.

Oplysning om reglerne garanteres kun ved brug af driverenheder fra iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Hvis du anvender forskellige drivere, bedes du kontakte iGuzzini for alle de øvrige tekniske informationer

NO Ytelsesnivået og sikkerheten til lysarmaturen kan kun garanteres for svingninger på $\pm 5\%$ i strømmen, i forhold til nominell verdi.

Samsvar med forskriften garanteres bare ved bruk av drivergrupper fra iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

Ved bruk av forskjellige drivere, ta kontakt med iGuzzini for all ekstra teknisk informasjon

SV Utrustnings prestanda och säkerhet garanteras endast vid en strömoscillation på $\pm 5\%$ i förhållande till nominellt värde.

Överensstämmelse med standard garanteras endast genom att använda drivenheter av typ iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

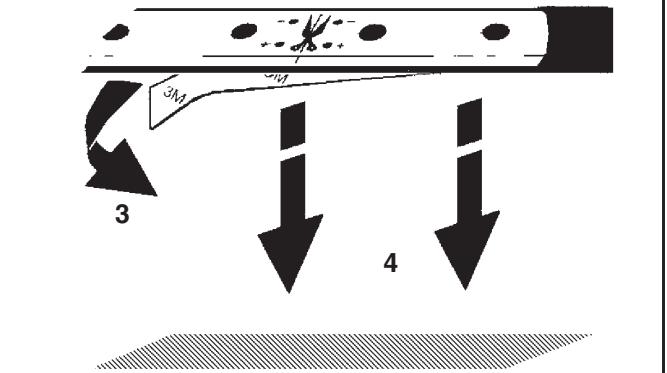
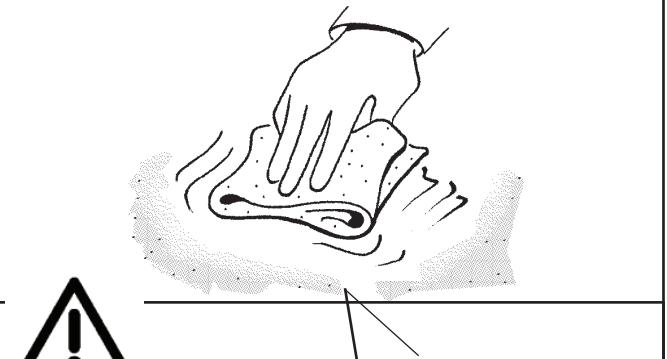
Vid användning av andra drivenheter ber vi att ni kontakter iGuzzini för vidare teknisk information

RU Эксплуатационные качества и безопасность прибора гарантируются только при колебаниях тока $\pm 5\%$ от номинального значения.

Соответствие нормативу гарантируется только при использовании групп драйверов iGuzzini (арт.: MWF7/MWF8/MZ08).

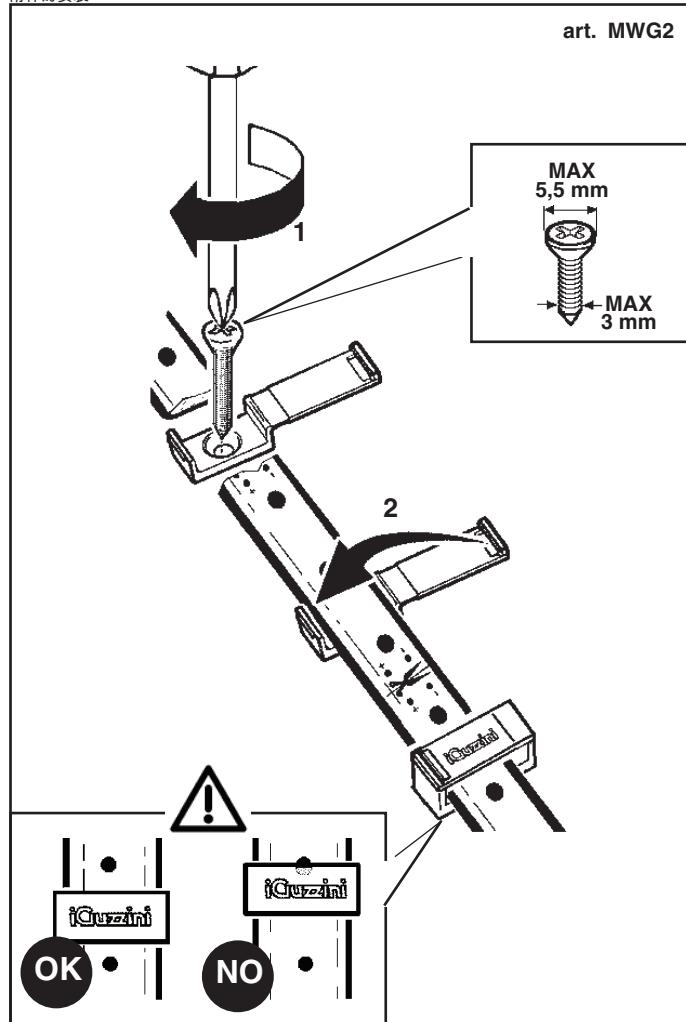
Для получения необходимой технической информации при использовании других драйверов свяжитесь с компанией iGuzzini.

ZH 只有使用了IGUZZINI的驱动器系列(art.:MWF7/MWF8/MZ08)，产品的合格性才能被保证。如果使用其他驱动器，请联系iGuzzini公司了解所有其他技术信息。



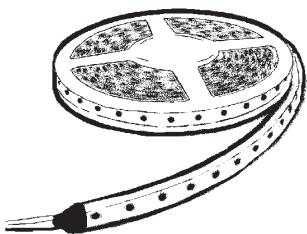
3

INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI
 INSTALLING THE ACCESSORIES
 INSTALLATION DES ACCESSOIRES
 INSTALLATION DER ZUBEHÖRTEILE
 HET INSTALLEREN VAN DE ACCESOIREN
 INSTALACION DE ACCESORIOS
 INSTALLATION AF TILBEHØR
 INSTALLERING AV TILBEHØRET
 INSTALLATION AV TILLBEHÖR
 МОНТАЖ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ КОМПЛЕКТУЮЩИХ
 附件的安装



SOSTITUZIONE DEL LED
 REPLACING THE LED
 REMPLACEMENT DE LA LED
 AUSTAUSCHEN DER LED
 VERVANGEN VAN DE LED
 REEMPLAZO DEL LED
 UDSKIFTNING AF LYSDIOD
 BYTE AV LYSDIOD
 UTSKIFTING AV DEN LYSEMITTERENDE DIODEN
 ЗАМЕНА СИда
 发光二极管替换

IT N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.
EN N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.
FR N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.
DE N.B.: Bezuglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.
NL N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.
ES NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.
DA N.B.: For udskifting af den lysmitterende dioden ta kontakt med firmaet iGuzzini.
NO N.B.: For udskiftning af lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.
SV OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.
RU ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИдов обращайтесь в компанию iGuzzini.
ZH 注意: 有关发光二极管照明替换信息,请联系 iGuzzini 公司。



UNDERSCORE 15/18 TUBE SIDE 12V

AR

تحذير:
لا يمكن ضمان سلامة هذا الجهاز إلا إذا التزمت بهذه التعليمات. يجب حفظها في مكان آمن.

IT ATTENZIONE:

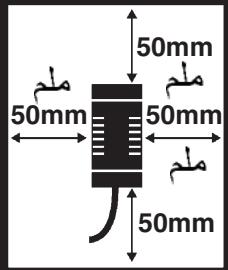
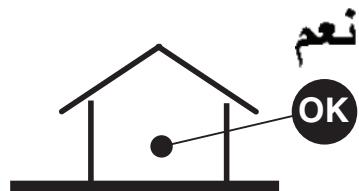
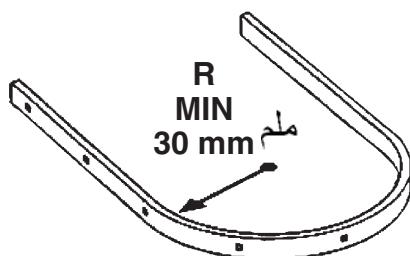
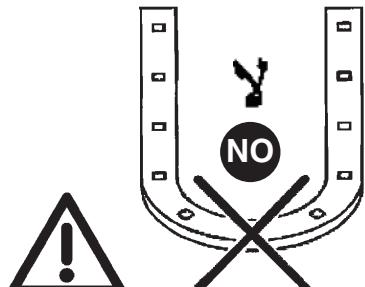
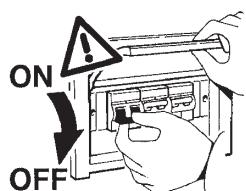
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

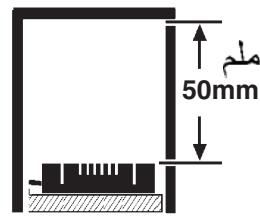
THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ES ATENCION:

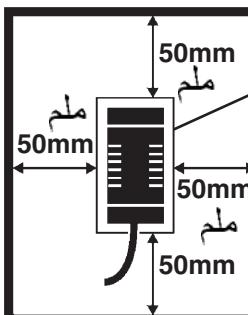
LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLA, ES NECESARIO CONSERVARLAS.



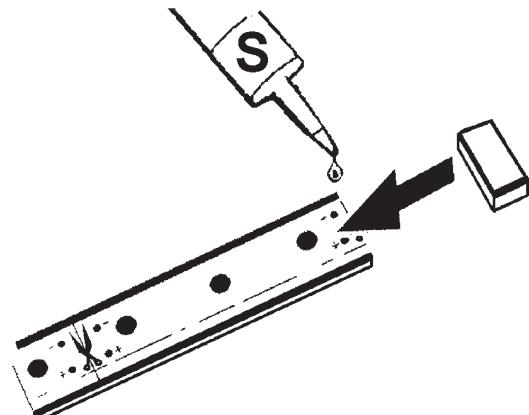
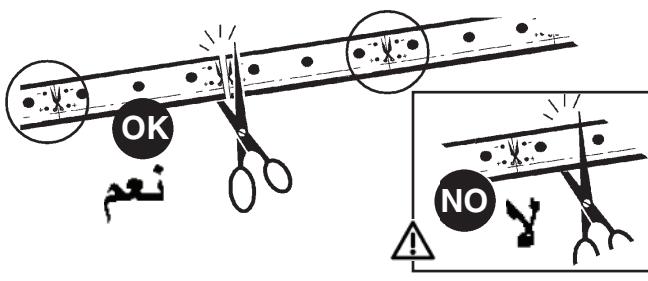
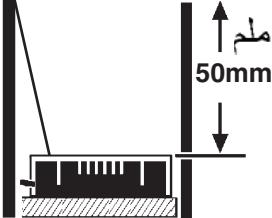
الصنف art MWF7 - MWF8
MWP3 - MX36



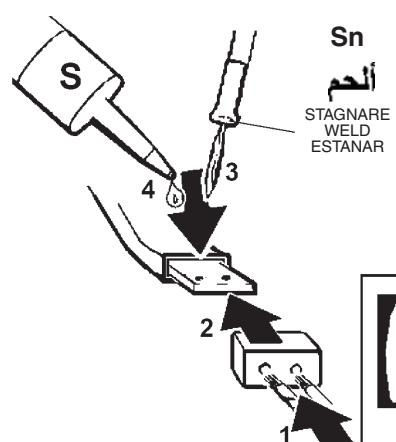
الصنف art MZ08



ENCLOSURE BY OTHER



الصنف art. MWR8



AR	ملاحظة: يتم ضمان درجة حماية النظام فقط إذا تمت عملية وضع السيليكون بطريقة صحيحة.
IT	N.B.: Il grado di protezione del sistema, è garantito soltanto se si effettua correttamente l'operazione di siliconatura.
EN	N.B.: The degree of protection of the system is only guaranteed if silicone is applied correctly.
ES	NOTA: Se garantiza el grado de protección del sistema, únicamente cuando se ha efectuado correctamente la operación de sellado con silicona.

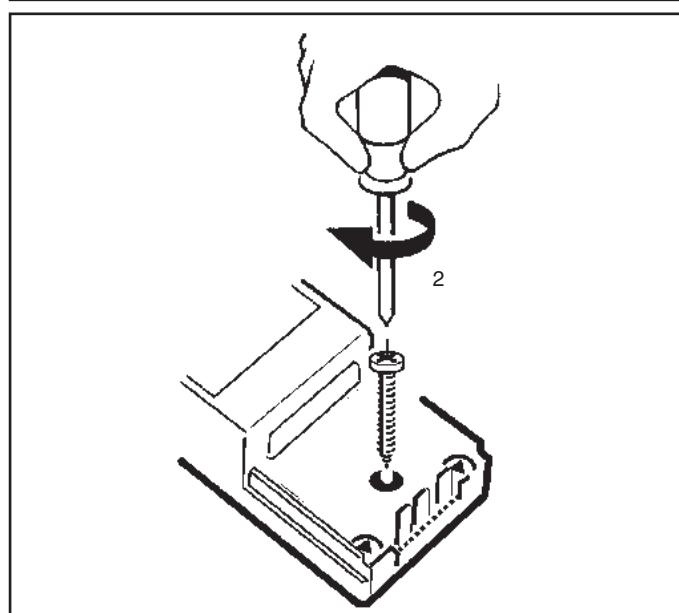
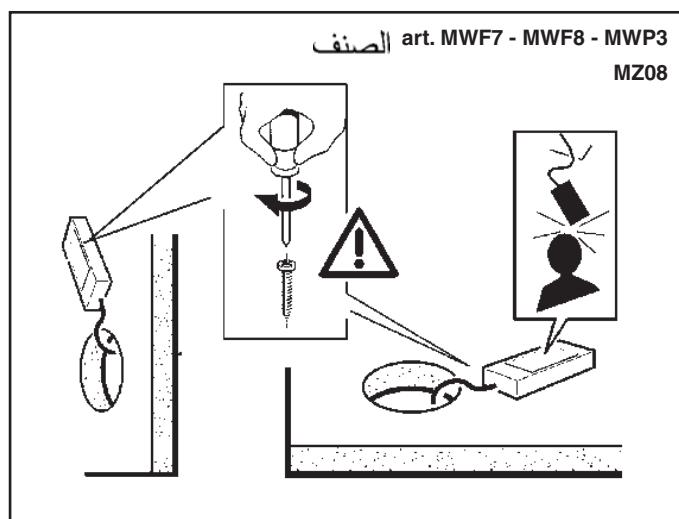
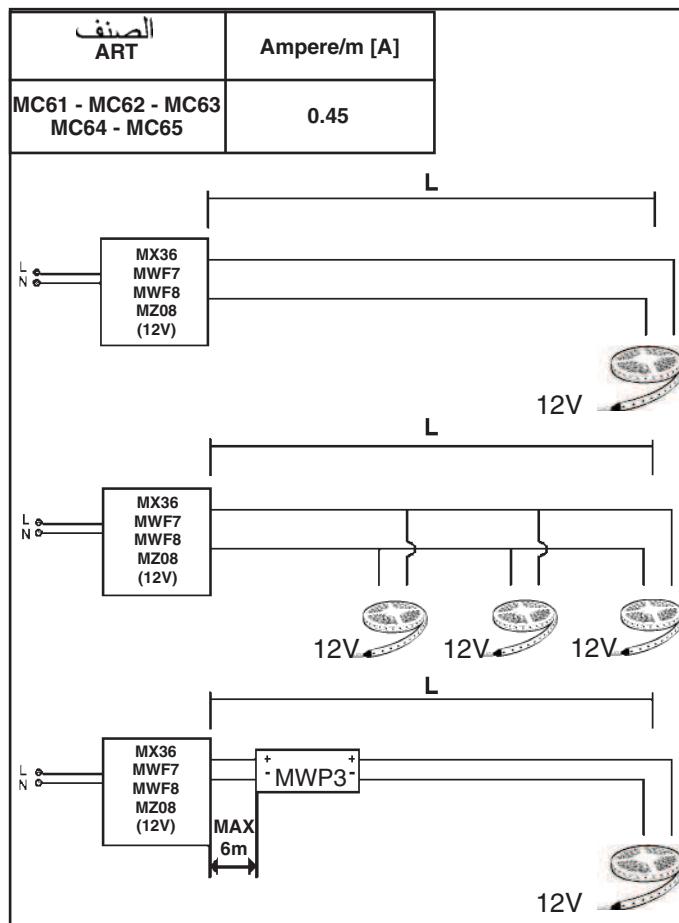
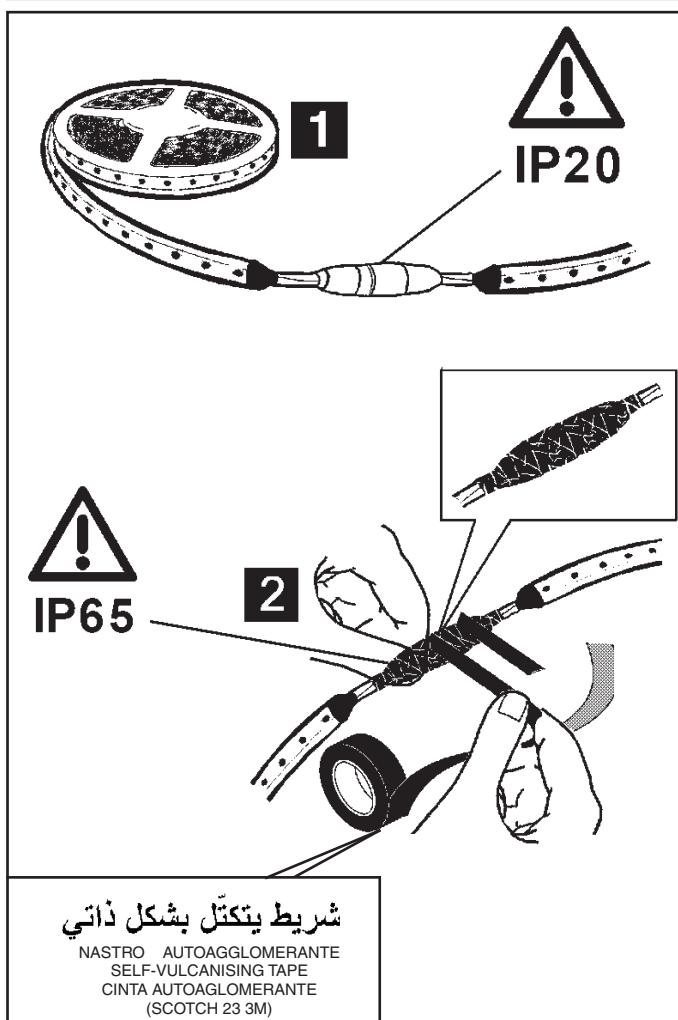
MAX m				
الصنف	كابح ALIMENTATORE BALLAST ALIMENTADOR			
ART	MWF7 MZ08	MX36 MWF8	MWF7 MZ08 + MWP3	MWF8 + MWP3
MC61 - MC62 - MC63 MC64 - MC65	5	10	5	10

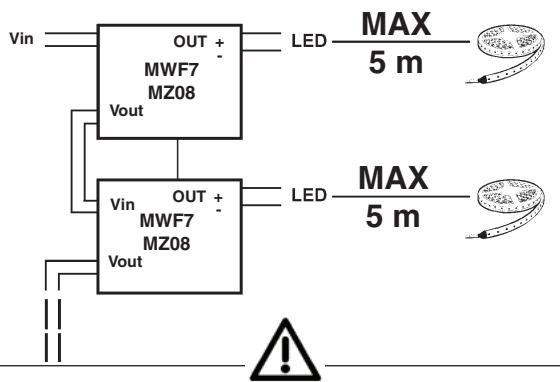
AR يمكن القيام بتوصيل تسلسلي وإلى غاية 10 متر من Led Strip ضمن المواجهة على اختلاف في الإضاءة على الخط.

IT E' possibile collegare in serie fino a 10m di Led Strip accettando delle differenze di luminosità sulla linea.

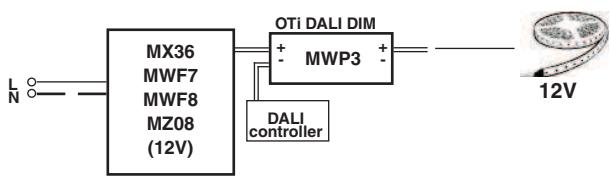
EN The in-series connection of LED strips is possible up to 10m allowing for any differences in luminosity on the line.

ES Se puede conectar en serie hasta 10m de "Led Strip" aceptando diferencias de luminosidad en la línea.

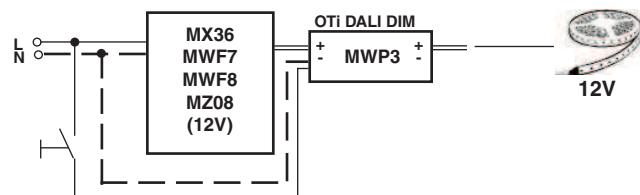




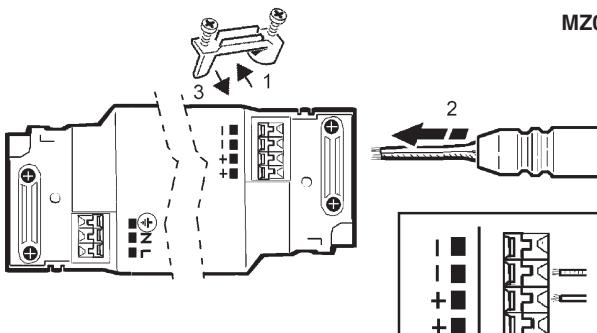
DALI



TOUCH DIM



الصنف art MWF7 - MWF8
MZ08



AR يتم ضمان عمل الجهاز بشكل جيد من خلال تأرجح قطبية التغذية الخارجية بنسبة $\pm 5\%$ مقارنة مع القمة الاعوية.

المطابقة للمعيار ضمنة فقط عند استخدام محولات جوزيزي "iGuzzini" (MWF7/MWF8/MZ08).

(وفقاً للإمداد: iGuzzini). في حالة استخدام برامج تشغيل مختلفة، اتصل بـ iGuzzini للحصول على كافة المعلومات الفنية الإضافية.

IT Le prestazioni e la sicurezza dell'apparecchio sono garantite soltanto per oscillazioni della corrente del $\pm 5\%$ rispetto al valore nominale.

La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando trasformatori iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08).

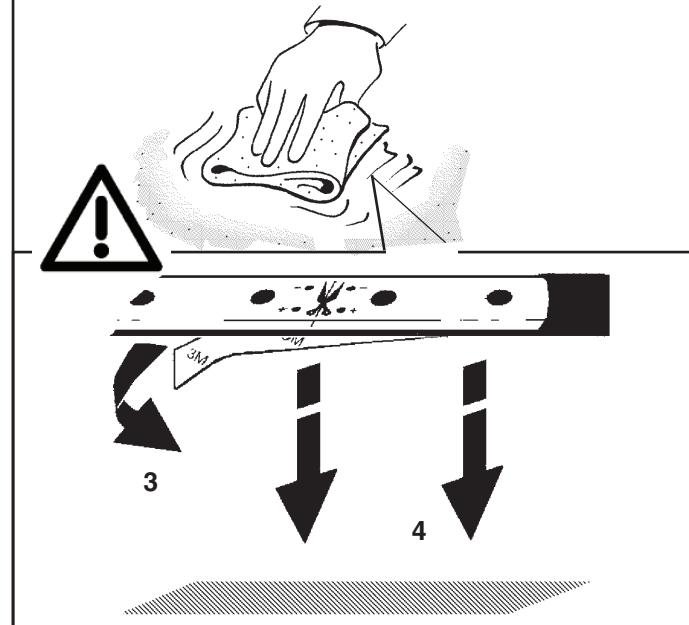
Nel caso di utilizzo di driver diversi, per tutte le informazioni tecniche aggiuntive, contattare la iGuzzini.

EN The performance level and safety of the lighting fixture are only guaranteed for oscillations of $\pm 5\%$ in the current, in relation to the nominal value.

Conformity with the standard is guaranteed only if either iGuzzini transformers (art.: MWF7/MWF8/MZ08). When using other drivers, contact iGuzzini for any additional technical information

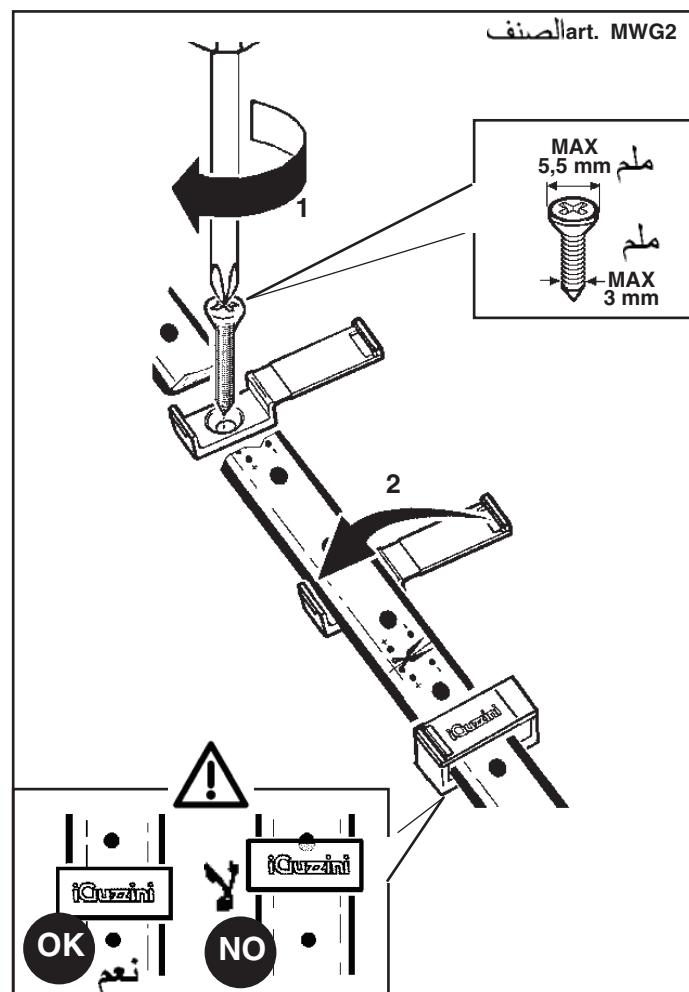
ES Las prestaciones y la seguridad del aparato están garantizada solamente con oscilaciones de la corriente del $\pm 5\%$ respecto al valor nominal.

La conformidad a la norma se garantiza solamente con el uso de transformadores iGuzzini (art.: MWF7/MWF8/MZ08). En caso de utilización de drivers diferentes, para conocer la información técnica adicional ponerse en contacto con iGuzzini.



تركيب الملحقات

INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI
INSTALLING THE ACCESSORIES
INSTALACION DE ACCESORIOS



استبدال الضوء LED

SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLAZO DEL LED

AR . iGuzzini LED اتصل بشركة

IT N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

EN N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

ES NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

1.154.544.00
ISO0766/05
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLACEMENT DE LA LED
AUSTAUSCHEN DER LED
VERVANGEN VAN DE LED
REEMPLAZO DEL LED
UDSKIFTNING AF LYSDIODE
BYTE AV LYSIDIOD
UTSKIFTING AV DEN LYSEMITTERENDE DIODEN
ЗАМЕНА СИДА
发光二极管替换

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

F N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.

D N.B.: Bezuglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.

NL N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

DK N.B.: For udskiftning af lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.

N N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini.

S OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.

RUS ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini.

CN 注意: 如需LED更换的信息, 请联系iGuzzini。

I Gruppo di rischio 1, secondo norma **EN 62471: 2008**
GB Risk Group: 1, in compliance with Standard **EN 62471: 2008**
FR Groupe de risque 1, suivant la norme **EN 62471 : 2008**
DE Risikogruppe 1, gemäß Vorschrift **EN 62471: 2008**
NL Risicogroep 1, volgens de norm **EN 62471: 2008**
E Grupo de riesgo 1, según norma **EN 62471: 2008**
DK Faregruppe 1 i henhold til standarden **EN 62471: 2008**
N Risikogruppe 1, i henhold til forskriften **EN 62471: 2008**
S Riskgrupp 1, enligt standard **EN 62471: 2008**

RUS GROUP РИСК 1 В СООТВЕТСТВИИ СО EN 62471: 2008

CN 风险组:1
灯具和灯具系统的光生物学安全性符合标准 **EN 62471: 2008**



1.154.544.00
ISO0766/05
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLACEMENT DE LA LED
AUSTAUSCHEN DER LED
VERVANGEN VAN DE LED
REEMPLAZO DEL LED
UDSKIFTNING AF LYSDIODE
BYTE AV LYSIDIOD
UTSKIFTING AV DEN LYSEMITTERENDE DIODEN
ЗАМЕНА СИДА
发光二极管替换

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

F N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.

D N.B.: Bezuglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.

NL N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

DK N.B.: For udskiftning af lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.

N N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini.

S OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.

RUS ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini.

CN 注意: 如需LED更换的信息, 请联系iGuzzini。

I Gruppo di rischio 1, secondo norma **EN 62471: 2008**
GB Risk Group: 1, in compliance with Standard **EN 62471: 2008**
FR Groupe de risque 1, suivant la norme **EN 62471 : 2008**
DE Risikogruppe 1, gemäß Vorschrift **EN 62471: 2008**
NL Risicogroep 1, volgens de norm **EN 62471: 2008**
E Grupo de riesgo 1, según norma **EN 62471: 2008**
DK Faregruppe 1 i henhold til standarden **EN 62471: 2008**
N Risikogruppe 1, i henhold til forskriften **EN 62471: 2008**
S Riskgrupp 1, enligt standard **EN 62471: 2008**

RUS GROUP РИСК 1 В СООТВЕТСТВИИ СО EN 62471: 2008

CN 风险组:1
灯具和灯具系统的光生物学安全性符合标准 **EN 62471: 2008**



1.154.544.00
ISO0766/05
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLACEMENT DE LA LED
AUSTAUSCHEN DER LED
VERVANGEN VAN DE LED
REEMPLAZO DEL LED
UDSKIFTNING AF LYSDIODE
BYTE AV LYSIDIOD
UTSKIFTING AV DEN LYSEMITTERENDE DIODEN
ЗАМЕНА СИДА
发光二极管替换

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

F N.B.: Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.

D N.B.: Bezuglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.

NL N.B.: Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.

DK N.B.: For udskiftning af lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.

N N.B.: For informasjon om skifte av LED, vennligst ta kontakt med iGuzzini.

S OBS! För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.

RUS ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini.

CN 注意: 如需LED更换的信息, 请联系iGuzzini。

I Gruppo di rischio 1, secondo norma **EN 62471: 2008**
GB Risk Group: 1, in compliance with Standard **EN 62471: 2008**
FR Groupe de risque 1, suivant la norme **EN 62471 : 2008**
DE Risikogruppe 1, gemäß Vorschrift **EN 62471: 2008**
NL Risicogroep 1, volgens de norm **EN 62471: 2008**
E Grupo de riesgo 1, según norma **EN 62471: 2008**
DK Faregruppe 1 i henhold til standarden **EN 62471: 2008**
N Risikogruppe 1, i henhold til forskriften **EN 62471: 2008**
S Riskgrupp 1, enligt standard **EN 62471: 2008**

RUS GROUP РИСК 1 В СООТВЕТСТВИИ СО EN 62471: 2008

CN 风险组:1
灯具和灯具系统的光生物学安全性符合标准 **EN 62471: 2008**





- IT** Attenzione: prodotto sensibile alle cariche elettrostatiche
Prendere le dovute precauzioni per la manipolazione e l'installazione del prodotto.
- EN** Attention: Electrostatic-discharge sensitive product.
Take suitable precautions when handling and installing the product.
- FR** Attention : produit sensible aux décharges électrostatiques
Prendre les précautions nécessaires pour la manipulation et l'installation du produit.
- DE** Achtung: Produkt empfindlich gegen elektrostatische Ladungen.
Die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit dem Produkt und seine Installation treffen.
- NL** Let op: product dat gevoelig is voor elektrostatische lading.
Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen voor het hanteren en de installatie van het product.
- ES** Atención: producto sensible a las descargas electrostáticas
Tomar las debidas precauciones para la manipulación y la instalación del producto.
- DA** Bemerk: Produktet er følsomt over for elektrostatiske udladninger.
Træf de nødvendige forsigtighedsforanstaltninger i forbindelse med håndtering og installation af produktet.
- NO** Forsiktig: Produktet er ømfindlig overfor statisk elektrisitet
Ta de nødvendige forholdsregler når du håndterer og monterer produktet
- SV** OBS!Produkten är känslig för elektrostatiska urladdningar
Vidta lämpliga försiktighetsåtgärder vid hantering och installation av produkten.
- RU** Внимание: продукт чувствителен к электростатическим зарядам.
Примите необходимые меры предосторожности при обращении и установке изделия.
- ZH** 注意：產品對靜電荷敏感
處理和安裝產品時採取必要的預防措施
- تنبيه: المنتج حساس للشحنات الكهروستاتيكية
اتخذ الاحتياطات الالزامية عند التعامل مع المنتج و تثبيته
- AR**



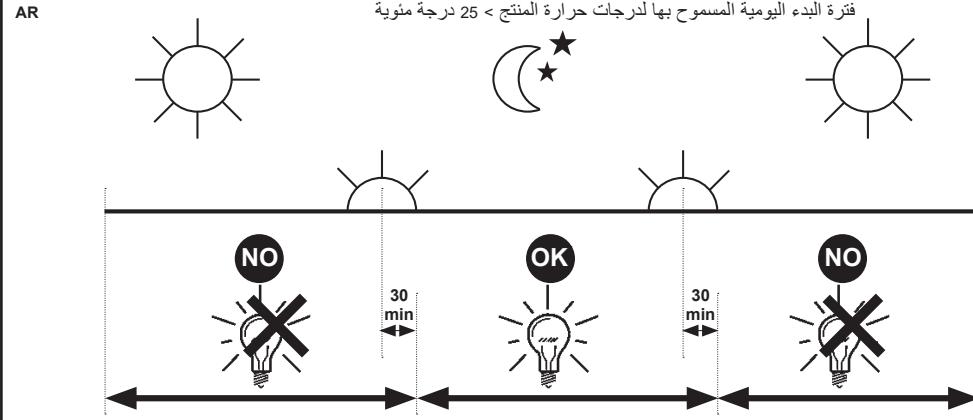
- IT** Attenzione: prodotto sensibile alle cariche elettrostatiche
Prendere le dovute precauzioni per la manipolazione e l'installazione del prodotto.
- EN** Attention: Electrostatic-discharge sensitive product.
Take suitable precautions when handling and installing the product.
- FR** Attention : produit sensible aux décharges électrostatiques
Prendre les précautions nécessaires pour la manipulation et l'installation du produit.
- DE** Achtung: Produkt empfindlich gegen elektrostatische Ladungen.
Die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit dem Produkt und seine Installation treffen.
- NL** Let op: product dat gevoelig is voor elektrostatische lading.
Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen voor het hanteren en de installatie van het product.
- ES** Atención: producto sensible a las descargas electrostáticas
Tomar las debidas precauciones para la manipulación y la instalación del producto.
- DA** Bemerk: Produktet er følsomt over for elektrostatiske udladninger.
Træf de nødvendige forsigtighedsforanstaltninger i forbindelse med håndtering og installation af produktet.
- NO** Forsiktig: Produktet er ømfindlig overfor statisk elektrisitet
Ta de nødvendige forholdsregler når du håndterer og monterer produktet
- SV** OBS!Produkten är känslig för elektrostatiska urladdningar
Vidta lämpliga försiktighetsåtgärder vid hantering och installation av produkten.
- RU** Внимание: продукт чувствителен к электростатическим зарядам.
Примите необходимые меры предосторожности при обращении и установке изделия.
- ZH** 注意：產品對靜電荷敏感
處理和安裝產品時採取必要的預防措施
- تنبيه: المنتج حساس للشحنات الكهروستاتيكية
اتخذ الاحتياطات الالزامية عند التعامل مع المنتج و تثبيته
- AR**



- IT** Attenzione: prodotto sensibile alle cariche elettrostatiche
Prendere le dovute precauzioni per la manipolazione e l'installazione del prodotto.
- EN** Attention: Electrostatic-discharge sensitive product.
Take suitable precautions when handling and installing the product.
- FR** Attention : produit sensible aux décharges électrostatiques
Prendre les précautions nécessaires pour la manipulation et l'installation du produit.
- DE** Achtung: Produkt empfindlich gegen elektrostatische Ladungen.
Die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit dem Produkt und seine Installation treffen.
- NL** Let op: product dat gevoelig is voor elektrostatische lading.
Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen voor het hanteren en de installatie van het product.
- ES** Atención: producto sensible a las descargas electrostáticas
Tomar las debidas precauciones para la manipulación y la instalación del producto.
- DA** Bemerk: Produktet er følsomt over for elektrostatiske udladninger.
Træf de nødvendige forsigtighedsforanstaltninger i forbindelse med håndtering og installation af produktet.
- NO** Forsiktig: Produktet er ømfindlig overfor statisk elektrisitet
Ta de nødvendige forholdsregler når du håndterer og monterer produktet
- SV** OBS!Produkten är känslig för elektrostatiska urladdningar
Vidta lämpliga försiktighetsåtgärder vid hantering och installation av produkten.
- RU** Внимание: продукт чувствителен к электростатическим зарядам.
Примите необходимые меры предосторожности при обращении и установке изделия.
- ZH** 注意：產品對靜電荷敏感
處理和安裝產品時採取必要的預防措施
- تنبيه: المنتج حساس للشحنات الكهروستاتيكية
اتخذ الاحتياطات الالزامية عند التعامل مع المنتج و تثبيته
- AR**

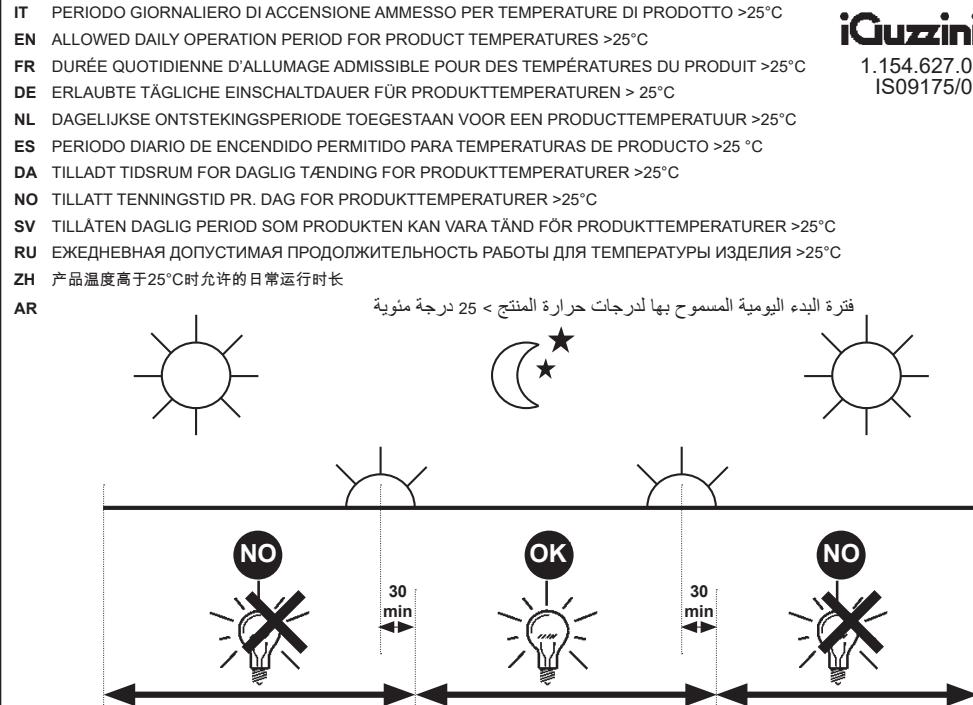
IT PERIODO GIORNALIERO DI ACCENSIONE AMMESSO PER TEMPERATURE DI PRODOTTO >25°C
EN ALLOWED DAILY OPERATION PERIOD FOR PRODUCT TEMPERATURES >25°C
FR DURÉE QUOTIDIENNE D'ALLUMAGE ADMISSE POUR DES TEMPÉRATURES DU PRODUIT >25°C
DE ERLAUBTE TÄGLICHE EINSCHALTDAUER FÜR PRODUKTTemperaturen > 25°C
NL DAGELIJKE ONTSTEKINGSPERIODE TOEGESTAAN VOOR EEN PRODUKTTEMPERATUUR >25°C
ES PERIODO DIARIO DE ENCENDIDO PERMITIDO PARA TEMPERATURAS DE PRODUCTO >25 °C
DA TILLADT TIDSROM FOR DAGLIG TÆNDING FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
NO TILLATT TENNINGSTID PR. DAG FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
SV TILLÄTEN DAGLIG PERIOD SOM PRODUKTEN KAN VARA TÄND FÖR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
RU ЕЖЕДНЕВНАЯ ДОПУСТИМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ДЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ИЗДЕЛИЯ >25°C
ZH 产品温度高于25°C时允许的日常运行时长

iGuzzini
1.154.627.03
IS09175/03



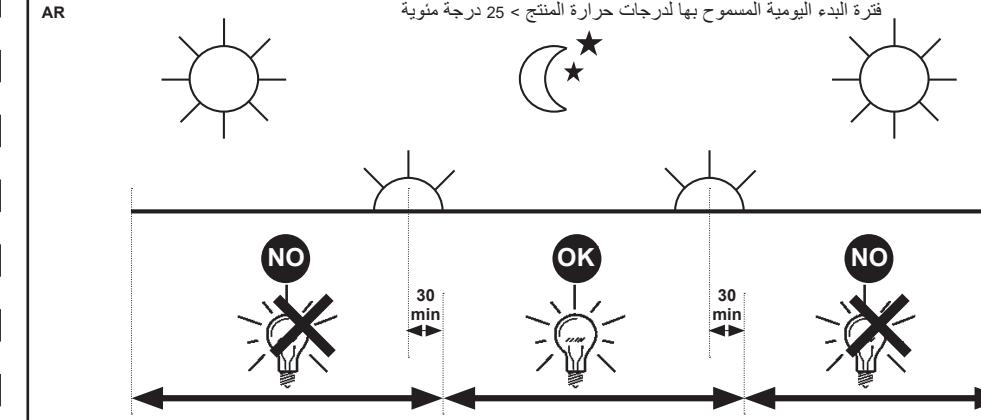
IT PERIODO GIORNALIERO DI ACCENSIONE AMMESSO PER TEMPERATURE DI PRODOTTO >25°C
EN ALLOWED DAILY OPERATION PERIOD FOR PRODUCT TEMPERATURES >25°C
FR DURÉE QUOTIDIENNE D'ALLUMAGE ADMISSE POUR DES TEMPÉRATURES DU PRODUIT >25°C
DE ERLAUBTE TÄGLICHE EINSCHALTDAUER FÜR PRODUKTTemperaturen > 25°C
NL DAGELIJKE ONTSTEKINGSPERIODE TOEGESTAAN VOOR EEN PRODUKTTEMPERATUUR >25°C
ES PERIODO DIARIO DE ENCENDIDO PERMITIDO PARA TEMPERATURAS DE PRODUCTO >25 °C
DA TILLADT TIDSROM FOR DAGLIG TÆNDING FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
NO TILLATT TENNINGSTID PR. DAG FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
SV TILLÄTEN DAGLIG PERIOD SOM PRODUKTEN KAN VARA TÄND FÖR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
RU ЕЖЕДНЕВНАЯ ДОПУСТИМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ДЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ИЗДЕЛИЯ >25°C
ZH 产品温度高于25°C时允许的日常运行时长

iGuzzini
1.154.627.03
IS09175/03



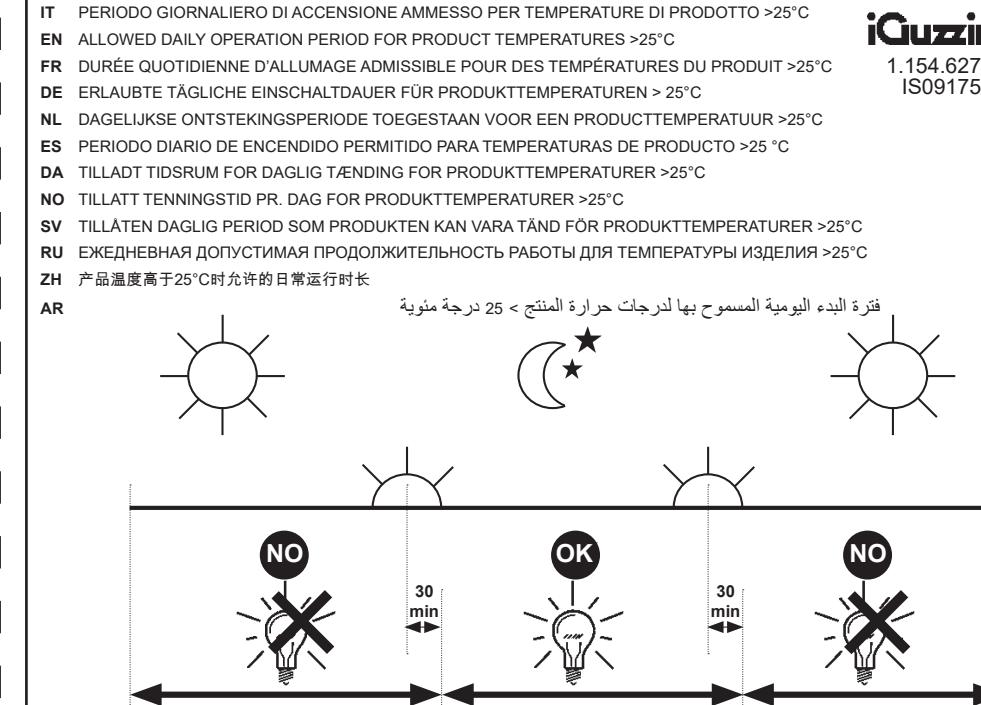
IT PERIODO GIORNALIERO DI ACCENSIONE AMMESSO PER TEMPERATURE DI PRODOTTO >25°C
EN ALLOWED DAILY OPERATION PERIOD FOR PRODUCT TEMPERATURES >25°C
FR DURÉE QUOTIDIENNE D'ALLUMAGE ADMISSE POUR DES TEMPÉRATURES DU PRODUIT >25°C
DE ERLAUBTE TÄGLICHE EINSCHALTDAUER FÜR PRODUKTTemperaturen > 25°C
NL DAGELIJKE ONTSTEKINGSPERIODE TOEGESTAAN VOOR EEN PRODUKTTEMPERATUUR >25°C
ES PERIODO DIARIO DE ENCENDIDO PERMITIDO PARA TEMPERATURAS DE PRODUCTO >25 °C
DA TILLADT TIDSROM FOR DAGLIG TÆNDING FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
NO TILLATT TENNINGSTID PR. DAG FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
SV TILLÄTEN DAGLIG PERIOD SOM PRODUKTEN KAN VARA TÄND FÖR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
RU ЕЖЕДНЕВНАЯ ДОПУСТИМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ДЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ИЗДЕЛИЯ >25°C
ZH 产品温度高于25°C时允许的日常运行时长

iGuzzini
1.154.627.03
IS09175/03



IT PERIODO GIORNALIERO DI ACCENSIONE AMMESSO PER TEMPERATURE DI PRODOTTO >25°C
EN ALLOWED DAILY OPERATION PERIOD FOR PRODUCT TEMPERATURES >25°C
FR DURÉE QUOTIDIENNE D'ALLUMAGE ADMISSE POUR DES TEMPÉRATURES DU PRODUIT >25°C
DE ERLAUBTE TÄGLICHE EINSCHALTDAUER FÜR PRODUKTTemperaturen > 25°C
NL DAGELIJKE ONTSTEKINGSPERIODE TOEGESTAAN VOOR EEN PRODUKTTEMPERATUUR >25°C
ES PERIODO DIARIO DE ENCENDIDO PERMITIDO PARA TEMPERATURAS DE PRODUCTO >25 °C
DA TILLADT TIDSROM FOR DAGLIG TÆNDING FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
NO TILLATT TENNINGSTID PR. DAG FOR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
SV TILLÄTEN DAGLIG PERIOD SOM PRODUKTEN KAN VARA TÄND FÖR PRODUKTTEMPERATURER >25°C
RU ЕЖЕДНЕВНАЯ ДОПУСТИМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОТЫ ДЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ИЗДЕЛИЯ >25°C
ZH 产品温度高于25°C时允许的日常运行时长

iGuzzini
1.154.627.03
IS09175/03



استبدال الضوء
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLAZO DEL LED

عر

. EN 62471: 2008 فئة الخطير 1، حسب مقاييس

I Gruppo di rischio 1, secondo norma EN 62471: 2008

GB Risk Group: 1, in compliance with Standard EN 62471: 2008

E Grupo de riesgo 1, según norma EN 62471: 2008

تنبيه: لاستبدال الضوء LED اتصل بشركة iGuzzini . عر

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.



استبدال الضوء
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLAZO DEL LED

عر

. EN 62471: 2008 فئة الخطير 1، حسب مقاييس

I Gruppo di rischio 1, secondo norma EN 62471: 2008

GB Risk Group: 1, in compliance with Standard EN 62471: 2008

E Grupo de riesgo 1, según norma EN 62471: 2008

تنبيه: لاستبدال الضوء LED اتصل بشركة iGuzzini . عر

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.



استبدال الضوء
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLAZO DEL LED

عر

. EN 62471: 2008 فئة الخطير 1، حسب مقاييس

I Gruppo di rischio 1, secondo norma EN 62471: 2008

GB Risk Group: 1, in compliance with Standard EN 62471: 2008

E Grupo de riesgo 1, según norma EN 62471: 2008

تنبيه: لاستبدال الضوء LED اتصل بشركة iGuzzini . عر

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.



استبدال الضوء
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLAZO DEL LED

عر

. EN 62471: 2008 فئة الخطير 1، حسب مقاييس

I Gruppo di rischio 1, secondo norma EN 62471: 2008

GB Risk Group: 1, in compliance with Standard EN 62471: 2008

E Grupo de riesgo 1, según norma EN 62471: 2008

تنبيه: لاستبدال الضوء LED اتصل بشركة iGuzzini . عر

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.



استبدال الضوء
SOSTITUZIONE DEL LED
REPLACING THE LED
REEMPLAZO DEL LED

عر

. EN 62471: 2008 فئة الخطير 1، حسب مقاييس

I Gruppo di rischio 1, secondo norma EN 62471: 2008

GB Risk Group: 1, in compliance with Standard EN 62471: 2008

E Grupo de riesgo 1, según norma EN 62471: 2008

تنبيه: لاستبدال الضوء LED اتصل بشركة iGuzzini . عر

I N.B.: Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

GB N.B.: For information on LED replacement please contact iGuzzini.

E NOTA: Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.



